



Hauterive, 28 mars 2025

### **Nettoyages et entretien**

Chers membres du CNH, nous vous convions pour la « putz de printemps » du CNH.

**Samedi 5 avril 2025 à 16h.**

Après les travaux, le CNH offrira à tous les participants un apéritif (~18h30) et un repas (spaghetti, salade, dessert). Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir vous inscrire avec le bulletin ci-après ou par retour de mail jusqu'au 2 avril. Même si vous ne pouvez pas venir au nettoyage, vous êtes cordialement invité à prendre part au repas et apéritif. Une finance de 15.- vous sera alors demandée.

**Ce jour vous pouvez aussi essayer les nouveaux polos et les casquettes du CNH.**

Dans l'attente de vous rencontrer, nous vous présentons, chers membres du CNH, nos salutations les meilleures.

\*\*\*\*\*

### **Reinigungs- und Instandstellungsarbeiten**

Liebe Mitglieder des CNH, wir laden Euch zum Frühlingsputz des CNH ein.

**Samstag, den 5. April 2025 um 16 Uhr.**

Anschließend an die Arbeiten offeriert der CNH allen Helfern einen Aperitif und das Abendessen (Spaghetti, Salat, Dessert). Wir bitten Sie höflich, sich mit beiliegendem Talon oder per mail anzumelden bis zum 2. April. Auch wer nicht mithilft, ist herzlich willkommen zum Essen und Aperitif, allerdings mittels einer finanziellen Beteiligung von 15.-. Mit bestem Dank im Voraus und freundlichen Grüßen.

**An diesem Tag könnt Ihr auch unsere neuen Polos und Schirmmützen anprobieren.**

Wir freuen uns auf Eure Teilnahme und verbleiben mit herzlichen Grüßen.

\*\*\*\*\*

à renvoyer **avant** le / **zurückzusenden vor** dem **2.04.2025** : CNH, Case postale 54, 2068 Hauterive ou / oder → **president@cnh.ch**

Nom/Name \_\_\_\_\_ No. Tél. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ Pers. pour le nettoyage du club house / für die Clubhouse-Putzete + repas/Essen

\_\_\_\_ Pers.pour la mise en état des bateaux / für Unterhalt der Schiffe + repas/Essen

\_\_\_\_ Pers. seulement repas / nur Essen (Fr. 15.--)